



Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat
Képviselő-testületének
Költségvetési Bizottsága

1024 Budapest,
Mechwart liget 1.
1227 Bp. 23 Pf. 21.

Telefon: 346-5414,
346-54-13

I/275-18/2023

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Költségvetési Bizottság 2023. szeptember 28-án 9 órakor a II. kerületi Polgármesteri Hivatal (1024 Bp. Mechwart liget 1.) földszint, nagy tárgyaló helyiségében megtartott **rendes** ülésén.

Jelen vannak:

Tóth Csaba Róbert	Bizottság elnöke
Garabuczi Sándor	Bizottsági tag
Kiss Roland	Bizottsági tag, alelnök
Perjés Gábor	Bizottsági tag
Póczos Attila	Bizottsági tag
Szűcs-Holczmann Attila	Bizottsági tag

Távol:

Némethy Béla	Bizottsági tag
--------------	----------------

Meghívottak:

dr. Varga Előd Bendegúz	Alpolgármester (9 óra 12 perckor távozott)
Annus Béláné	Gazdasági igazgató
Keszei Zsolt	Beruházási igazgató
Rácz Edit	Intézményirányítási oszt. munkatársa (9 óra 12 perckor távozott)
Dankó Ferenc	IMK igazgató (9 óra 12 perckor távozott)

Jegyzőkönyvvezető:

Pézsza-Romváry Noémi	Alpolgármesteri referens
----------------------	--------------------------

Napirend összeállítása:

Tóth Csaba Róbert a bizottság elnöke 9 órakor köszöntötte a bizottság tagjait és a meghívottakat. Elmondta, hogy Némethy Béla bizottsági tag jelezte mai távollétét, majd megállapította, hogy a bizottság hat fővel határozatképes. Ezt követően javaslatot tett *Kiss Roland* jegyzőkönyv hitelesítő személyére, valamint a kiküldött meghívó szerinti napirend elfogadására.

Jegyzőkönyv hitelesítő:

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat
Költségvetési Bizottság
146/2023. (IX.28.) határozata**

A Költségvetési Bizottság úgy dönt, hogy mai ülésének jegyzőkönyv hitelesítésére *Kiss Roland* bizottsági tagot kéri fel.

(hat bizottsági tag van jelen / hat igen / egyhangúan elfogadva)

Napirend:

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Költségvetési Bizottság 147/2023. (IX.28.) határozata

1. Javaslat a Fény utca - Lövház utca parkosítása, rendezése beruházáshoz kapcsolódó tartalék terhére történő forrás átcsoportosítására (képviselő-testületi előterjesztés véleményezése)
Előadó: dr. Varga Előd Bendegúz, Keszei Zsolt
2. Javaslat a Nagy Imre tér rekonstrukció beruházáshoz kapcsolódó tartalék terhére történő forrás átcsoportosítására (képviselő-testületi előterjesztés véleményezése)
Előadó: dr. Varga Előd Bendegúz, Keszei Zsolt
3. Javaslat a parkfenntartási munkák pénzügyi fedezetét biztosító forrás átcsoportosítására (képviselő-testületi előterjesztés véleményezése)
Előadó: dr. Varga Előd Bendegúz, Keszei Zsolt
4. Javaslat az önállóan működő óvodák és bölcsődék játszóeszközeinek javítási munkálataihoz szükséges előirányzat biztosítására
Előadó: Dankó Ferenc, Rácz Edit
5. Javaslat a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 6/2023. (II.28.) rendelet 9. § (3) bekezdése alapján beruházási feladatok közötti előirányzat átcsoportosításra
Előadó: Annus Béláné
6. A Járókelő Közhasznú Egyesület kérelme 2023. évi támogatás felhasználásával kapcsolatban
Előadó: Pézsa-Romváry Noémi
7. Egyebek

(hat bizottsági tag van jelen / hat igen / egyhangúan elfogadva)

1) napirendi pont

Javaslat a Fény utca - Lövház utca parkosítása, rendezése beruházáshoz kapcsolódó tartalék terhére történő forrás átcsoportosítására (képviselő-testületi előterjesztés véleményezése)

Előadó: dr. Varga Előd Bendegúz, Keszei Zsolt

Tóth Csaba Róbert

Első napirendi pont a Fény utca - Lövház utcával kapcsolatos. Kérdezem, hogy előterjesztő részéről?

dr. Varga Előd Bendegúz

Annyi, kiegészítést szeretnék tenni, hogy ez egy betervezett munka az idei évre. A költségvetésnek a tartalék sorai tartalmazták azt a tételt, ami most átcsoportosításra kerül. Megtörtént szerintem legalább öt körben, a társadalmi, lakossági egyeztetés a területen áthatóan, ha jól tudom, Igazgató úrra nézek, ha rám nézne...

Keszei Zsolt

Igen.

dr. Varga Előd Bendegúz

Két hét múlva, október második hetében kezdődne a kivitelezés, ha jól tudom.

Keszei Zsolt

Nem. Jövő héten kezdődik.

dr. Varga Előd Bendegúz

Akkor az, október első hete. Polgármester úr mondta az október második hetét tegnap.

Perjés Gábor

Közben felgyorsult...

Keszei Zsolt

Úgy néz ki, hogy jövő héten meg tudjuk kezdeni.

dr. Varga Előd Bendegúz

Szóval ennyi. A finanszírozáshoz a szükséges fedezetet biztosítjuk, ennyi a történet.

Tóth Csaba Róbert

Ha jól emlékszem 127 millió Ft. Kérdezem bizottság tagjait, hogy van-e kérdés? Ha nincs, akkor kérem, szavazzunk a határozati javaslatról. A 127 millió Ft átcsoportosítása Fény utca - Lövőház utca parkosítás rendezés céljából. Jó.

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat

Költségvetési Bizottság

148/2023. (IX.28.) határozata

A Költségvetési Bizottság a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének 13/1992. (VII.01.) önkormányzati rendelet 11. sz. melléklet 2.2.2) pontja alapján egyetért a Fény utca – Lövőház utca parkosítása, rendezése beruházáshoz kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzéséhez szükséges 127 000 000 Ft pénzügyi fedezet biztosítása érdekében a testületi előterjesztésben javasolt felhalmozási tartalék előirányzat átcsoportosításával.

Javasolja a Képviselő-testületnek a *„Javaslat a Fény utca - Lövőház utca parkosítása, rendezése beruházáshoz kapcsolódó tartalék terhére történő forrás átcsoportosítására”* című előterjesztés megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

Felelős: bizottság elnöke

Határidő: 2023. szeptember 28-i rendes Képviselő-testületi ülés

(hat bizottsági tag van jelen / hat igen / egyhangúan elfogadva)

2) napirendi pont

Javaslat a Nagy Imre tér rekonstrukció beruházáshoz kapcsolódó tartalék terhére történő forrás átcsoportosítására (képviselő-testületi előterjesztés véleményezése)

Előadó: dr. Varga Előd Bendegúz, Keszei Zsolt

Tóth Csaba Róbert

A második napirendi pont: Nagy Imre tér rekonstrukció, ez szintén egy átcsoportosítás. Kérdezem, hogy ehhez van-e?

dr. Varga Előd Bendegúz

Ugyanaz, mint az előző, hogy erre azért van szükség most a forrás biztosítására, mert a közbeszerzés kiírásához szükséges a forrás. Ez nem az idén fog kezdődni, hanem a jövő év elején, viszont ahhoz, hogy ez el tudjon kezdődni a jövő év elején, ahhoz a közbeszerzést le kell bonyolítani és ehhez kell a forrást biztosítani.

Kiss Roland

Én csak azt szeretném mondani Víziváros képviselőjeként, hogy ez, felteszem egy komplex tér rekonstrukciós munkák, amelyek majdan elkezdődnek, feltételezem a következő évben... A Nagy Imre tér én azt gondolom, számomra legalábbis nagyon fontos, de nemcsak számomra, hanem nagyon sok vízivárosi, meg budai számára is. Azt gondolom, hogy megérdemli a tér, hogy újra régi fényében tündököljön, merthogy ráfér egyébként az, hogy szebb legyen és jobb legyen. Azt gondolom, hogy rengeteg embernek sok-sok emléke fűződik hozzá, nekem legalábbis mindenképpen. Én nagyon örülök, és azt szeretném kérni a Bizottságtól is, illetve majd a Testülettől is, hogy támogassa ennek a projektnek a megvalósulását. Köszönöm szépen.

dr. Varga Előd Bendegúz

Azt szeretném csak mondani, hogy a testület már támogatta a költségvetésben el lett fogadva a fedezet, csak annyi, hogy a közbeszerzés lefolytatásához...

Kiss Roland

Utána gondolom, visszakerül majd egyébként még a Képviselő-testület elé ez a kérdés talán. Nem?

dr. Varga Előd Bendegúz

Most került a testület elé.

Keszei Zsolt

Ez testületi előterjesztés véleményezése.

Kiss Roland

Igen, de akkor támogassa majd a testület.

Keszei Zsolt

A beruházás szerepel a költségvetésben.

Kiss Roland

Igen azt tudom, de hogy fontos számomra, csak ezt szerettem volna kiemelni és nyilván a vízivárosiak számára is nagyon fontos.

Tóth Csaba Róbert

Más kérdés, észrevétel javaslat? Nincs, akkor kérem, hogy szavazzunk erről a 154 millió Ft-os Nagy Imre tér rekonstrukcióról, átcsoportosításról. Köszönöm, ha jól láttam mindenki támogatta.

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat
Költségvetési Bizottság
149/2023. (IX.28.) határozata**

A Költségvetési Bizottság a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének 13/1992. (VII.01.) önkormányzati rendelet 11. sz. melléklet 2.2.2) pontja alapján egyetért a Nagy Imre tér rekonstrukcióhoz kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzéséhez szükséges 154 000 000 Ft pénzügyi fedezet biztosítása érdekében a testületi előterjesztésben javasolt felhalmozási tartalék előirányzat átcsoportosításával.

Javasolja a Képviselő-testületnek a „*Javaslat a Nagy Imre tér rekonstrukció beruházáshoz kapcsolódó tartalék terhére történő forrás átcsoportosítására*” című előterjesztés megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

Felelős: bizottság elnöke

Határidő: 2023. szeptember 28-i rendes Képviselő-testületi ülés

(hat bizottsági tag van jelen / hat igen / egyhangúan elfogadva)

3) napirendi pont

Javaslat a parkfenntartási munkák pénzügyi fedezetét biztosító forrás átcsoportosítására (képviselő-testületi előterjesztés véleményezése)

Előadó: dr. Varga Előd Bendegúz, Keszei Zsolt

Tóth Csaba Róbert

Harmadik napirendi pont pedig a parkfenntartási munkák pénzügyi fedezetét biztosító forrás átcsoportosítás. Ha jól emlékszem ez is 127 millió.

dr. Varga Előd Bendegúz

Igen. Ez ugyanaz a történet, ami tavaly és tavaly előtt is megtörtént az évvégén. A következő évi költségvetés elfogadásáig tartó időszakra szükséges közbeszerzéshez ennek fedezete, illetve annak a szerződés létrejöttéhez, hogy az átmeneti időszakban is legyen élő szerződése ezekre a munkákra az önkormányzatnak. Az van benne, hogy parkfenntartás, de azért abban az időszakban is van parkfenntartási munka, síkosság mentesítés a közterületeken, illetve van olyan munka, amit el kell végezni a téli időszak alatt is.

Tóth Csaba Róbert

Köszönöm. Bizottság tagjai részéről van-e kérdés, észrevétel, javaslat? Nem látok ilyet, akkor kérem, szavazzunk erről a 127 millió Ft-ról a parkfenntartáshoz átcsoportosításról. Köszönöm, hat igen egyhangúlag elfogadtuk.

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Költségvetési Bizottság 150/2023. (IX.28.) határozata

A Költségvetési Bizottság a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének 13/1992. (VII.01.) önkormányzati rendelet 11. sz. melléklet 2.2.2) pontja alapján egyetért a parkfenntartási, zöldfelületeket érintő karbantartási feladatok elvégzéséhez szükséges 127 000 000 Ft pénzügyi fedezet biztosítása érdekében a testületi előterjesztésben javasolt működési tartalék előirányzat átcsoportosításával.

Javasolja a Képviselő-testületnek a „*Javaslat a parkfenntartási munkák pénzügyi fedezetét biztosító forrás átcsoportosítására*” című előterjesztés megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

Felelős: bizottság elnöke

Határidő: 2023. szeptember 28-i rendes Képviselő-testületi ülés

(hat bizottsági tag van jelen / hat igen / egyhangúan elfogadva)

4) napirendi pont

Javaslat az önállóan működő óvodák és bölcsődék játszóeszközeinek javítási munkálataihoz szükséges előirányzat biztosítására

Előadó: Dankó Ferenc, Rácz Edit

Tóth Csaba Róbert

Negyedik napirendi pont pedig, az önállóan működő óvodák és bölcsődék játszótereinek eszközjavítási munkákra előirányzat biztosítása. Kérdezem, hogy ehhez kíván-e valaki, bármit?

Dankó Ferenc

A négyévente esedékes felülvizsgálat során kiderült, hogy a játszóeszközöknek nagyjából az ötven százaléka nem megfelelő. Erre kértünk egy részletes árajánlatot játszóeszközönként. Csak javítás, nem új eszközök. Ezeknek a javításához kell ez az összeg. Ez úgy néz ki, hogy árajánlatban szereplő összeg az nagyobb, mint a közbeszerzési értékhatár, ezért úgy tervezzük megvalósítani, hogy most egy 19 millió bruttó összegben a fennmaradó játszóeszközök javítása meg átcúszik a következő évre. Úgyhogy ne kerüljünk be a közbeszerzésbe, közbeszerzés nélkül ajánlat bekéréssel, pályázattal meg tudjuk oldani.

Garabuczi Sándor

Akkor ez egyszeri javítás, karbantartás, gondozás?

Dankó Ferenc

Egyszeri javítás, most azokat a hibákat, amiket feltárt a vizsgálat azokat kijavítjuk és próbáljuk üzemeltetni ezeket az eszközöket.

Garabuczi Sándor

Köszönöm.

Rácz Edit

Én csak annyit szeretnék hozzáfűzni Igazgató úr által elmondottakhoz. Azt mondjuk, hogy nem megfelelő, de igazából ez a nem megfelelő, nem arról van szó, hogy most már nem használható, mert változott a jogszabály és nincsenek már kategóriák. Megfelel, vagy nem felel meg. A nem megfelelő azt jelzi, hogy valami javítást kell végezni rajta. Az árajánlat mellett itt vannak egyébként a részletes több oldalas darabra lebontva: festés, mázolás...

Dankó Ferenc

Kisebb korhadt darab fának a kicserélése, javítása...

Rácz Edit

Igen, ilyenek. Attól nem megfelelő egyébként...

Dankó Ferenc

Van olyan intézmény, ahol csak 250 000 - 300 000 Ft, van ahol nagyobb tétel.

Perjés Gábor

Én megkaptam a választ, amit kérdezni akartam volna. Annyit még hozzátennék, hogy selejtezés akkor nem történik?

Rácz Edit

Nem.

Dankó Ferenc

Egyelőre. Majd megpróbálunk, attól függően, hogy lesz a következő évi költségvetés. Egy-két helyen új játékot, tehát szeretnénk cserélni, pótolni játékot, mert el is avulnak, meg tönkre is mennek. Frissíteni egy kicsit a játszóeszköz állományt.

Perjés Gábor

Mert lenne egy olyan javaslatom, hogy nekünk van együttműködésünk olyan településekkel az országban, ahol sokkal szegényebbek, mint a II. kerület, és ha olyan eszközök vannak, amik még használhatóak, esetleg ők rendbe tudják hozni. Ha van ilyen, akkor mondom, a testvér településeknek fel lehet ajánlani, hogy ne a szemébe kerüljön. Ez csak egy javaslat lenne.

Póczos Attila

Nekem csak annyi kérdésem lenne, hogy itt úgy hangzott el, hogy egy darab ajánlat van...

Dankó Ferenc

Nem, három ajánlat.

Rácz Edit

Három.

Póczos Attila

Jó csak ezt pontosítsuk a jegyzőkönyv kedvéért.

Garabuczi Sándor

Így van. Ez a 70 milliós kimagasodott.

Dankó Ferenc

Igen, de ott azért ilyen kirívó, mert bekalkuláltak új játékokat. Játszóeszköz cserét is bekalkuláltak, amit meg lehet javítani is.

Garabuczi Sándor

Világos.

Tóth Csaba Róbert

Jó, ha más kérdés nincsen, akkor kérem a Tisztelt Bizottságot, hogy szavazzon a határozati javaslatról, vagyis az óvodák, bölcsődék játszótereinek eszközjavítási munkálataihoz forrás biztosításáról. Köszönöm, hat igen, egyhangúlag elfogadtuk.

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat
Költségvetési Bizottság
151/2023. (IX.28.) határozata**

A Költségvetési Bizottság a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 6/2023.(II.28.) önkormányzati rendelet 7.§ (5) bekezdés 6. pontja alapján javasolja a polgármesternek, hogy a rendelet 16. sz. tábla II/a/13. sor „*Központi karbantartási keret (intézményi hálózathoz)*” előirányzatából bruttó **18 458 000 Ft** átcsoportosításra kerüljön a rendelet 6. sz. tábla Intézményeket Működtető Központ 6. oszlop Dologi kiadásokra.

Felelős: polgármester

Határidő előirányzat módosításra 10 nap

rendeletmódosításra a 2023. évi költségvetési rendelet soron következő módosítása

(hat bizottsági tag van jelen / hat igen / egyhangúan elfogadva)

5) napirendi pont

Javaslat a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 6/2023. (II.28.) rendelet 9. § (3) bekezdése alapján beruházási feladatok közötti előirányzat átcsoportosításra
Előadó: Annus Béláné

Tóth Csaba Róbert

Következő, az ötödik napirendi pontunk: az idei évi költségvetésről szóló rendeletünkben beruházási feladatok közötti előirányzat átcsoportosítása. Itt tulajdonképpen a Polgármesteri Hivatal épületében volt egy előirányzat részleges ablakcserére, ami nem teljes mértékben valósult meg, így nem lett felhasználva ez a forrás, erről csoportosítanánk át két másik feladatra. Kérdezem Igazgató asszony kívánja-e kiegészíteni?

Annus Béláné

Történnek olyan beruházások, ahol kicsit több fedezetre lenne szükség, viszont az ablakcseréket tényleg csak részlegesen tudtuk megoldani a IV. emeleten. Az ott maradt forrást szeretnénk most átcsoportosítani ezekre a másik területekre, hogy ott akkor ott mindent meg tudjunk csinálni, hogy az teljesen jó legyen.

Tóth Csaba Róbert

Kérdezem a bizottság tagjait, hogy van-e ehhez kérdés, észrevétel, javaslat, bármi? Nem látok ilyet. Akkor kérem, hogy szavazzunk a határozati javaslatunk elfogadásáról. Tehát, erről a bizonyos beruházási átcsoportosításról a Polgármesteri Hivatal épületét illetően. Köszönöm, hat igen egyhangúlag elfogadtuk.

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Költségvetési Bizottság 152/2023. (IX.28.) határozata

A Költségvetési Bizottság a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 6/2023. (II.28.) rendelet 9. § (3) bekezdésében foglaltak alapján javasolja a polgármesternek, hogy a Polgármesteri Hivatalnál előre nem látható beruházási feladatokra a rendelet 15. tábla II. Polgármesteri Hivatal 22. sor „*Mechwart Liget 1. – részleges ablakcsere*” jogcím előirányzatából összesen 2 921 000 Ft átcsoportosításra kerüljön a 15. tábla II. Polgármesteri Hivatal alá az alábbiak szerint

20. sor „ <i>Mechwart liget 1. elektromos töltőhely kialakítása</i> ”	2 430 000 Ft
új sor „ <i>Margit krt. 25/C. víz főelzáró beszerelése</i> ”	491 000 Ft

jogcímekre.

Felelős: polgármester

Határidő: előirányzat módosításra 15 nap,
rendeletmódosításra legkésőbb 2023. december 31. hatállyal

(hat bizottsági tag van jelen / hat igen / egyhangúan elfogadva)

(dr. Varga Előd Bendegúz, Dankó Ferenc és Rácz Edit távoztak az ülésről)

6) napirendi pont

A Járókelő Közhasznú Egyesület kérelme 2023. évi támogatás felhasználásával kapcsolatban

Előadó: Pézsa-Romváry Noémi

Tóth Csaba Róbert

Hatodik napirendi pontunk a Járókelő Közhasznú Egyesület pályázatával kapcsolatos. Korábban kaptak 200 000 Ft-ot és szeretnék módosítani a felhasználásnak a célját. Erre van két határozati javaslat. Kérdezem esetleg Noémi kívánja-e kiegészíteni, vagy mindenki elolvasta és tudunk dönteni.

Pézsa-Romváry Noémi

Csak annyival, hogy a határozati javaslatok alternatív határozati javaslatok. Azért van így előterjesztve, mert a beérkezett kérelem alapján nem lehet pontosan megítélni, hogy az a feladat, amire módosítani akarja, az valóban működési célú.

Tóth Csaba Róbert

Itt egy nyomtatott kiadványra kértek pénzt és ezt módosítva egy honlap karbantartásra és azon keresztül osztanák meg ezt a kiadványt. Kérdezem, hogy bizottság tagjai részéről ehhez a napirendhez van-e kérdés, észrevétel, javaslat?

Póczos Attila

Én csak annyit kérdeznék, ha ez a típusú felhasználás jogszerű, akkor igen.

Tóth Csaba Róbert

Természetesen.

Szűcs-Holczmann Attila

Ide sem került volna, ha nem az.

Tóth Csaba Róbert

Ha nincs más, akkor kérem, hogy szavazzunk.

Pézsa-Romváry Noémi

Melyikről, az „A”-ról, vagy a „B”-ről?

Tóth Csaba Róbert

Nem tudom melyik volt az...

Pézsa-Romváry Noémi

A „B” tartalmazza azt, hogy amennyiben dologi kiadások között számolja el, akkor lehet módosítani. Az „A” nem lehet, mert az felhalmozási.

Tóth Csaba Róbert

Én úgy értettem, hogy a „B”. Akkor kérem, hogy a „B” határozati javaslatról szavazzon a Tisztelt Bizottság. Köszönöm hat igen egyhangúlag elfogadtuk.

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat

Költségvetési Bizottság

153/2023. (IX.28.) határozata

A Költségvetési Bizottság a 6/2023. (II.28.) rendelet önkormányzati rendelet 11.§ (1) bekezdése f) biztosított felhatalmazás alapján hozzájárul, hogy a Bizottság 86/2023. (V.16.) határozatával a Járókelő Közhasznú Egyesület 2023. évben biztosított 200 000 Ft pályázati

támogatás összegét az „Egészséges utcák” kiadvány elkészítése helyett a www.egeszsegesutcak.hu weboldal tárgyévi karbantartási feladataihoz (dologi kiadás) használhassa fel.

Felelős: polgármester

Határidő: támogatási szerződés módosítására 15 nap

(hat bizottsági tag van jelen / hat igen / egyhangúan elfogadva)

Egyebek napirend tárgyalására nem került sor, ez követően Tóth Csaba Róbert a bizottság elnöke megköszönte az ülésen résztvevők munkáját 9 óra 15 perckor bezárta az ülést.


Kiss Roland
jegyzőkönyv hitelesítő




Tóth Csaba Róbert
bizottság elnöke

A jegyzőkönyv aláírásának dátuma:

Budapest, 2023. ...10... ..00...

A jegyzőkönyv hitelesítésének dátuma:

Budapest, 2023. ...01.02... ..02...